

ÍNDICE

| | |
|--|----|
| PRÓLOGO | 21 |
| PRESENTACIÓN..... | 23 |
| TRADUCTORES | 29 |
| Aceñero, Justo | 29 |
| Aguayo y Trillo, José María de | 30 |
| Aguilón, Pedro Luís | 31 |
| Almodóvar Ruiz-Bravo, Antonio (1763-1823) | 32 |
| Alonso y Rubio, Francisco (1813-1894) | 34 |
| Alsinet, Josef | 37 |
| Álvarez Chamarro, Manuel | 38 |
| Amado Salazar, Benito (1820-1873)..... | 39 |
| Ángel Ogasco, Julián..... | 41 |
| Argumosa y Obregón, Diego de (1792-1865)..... | 41 |
| Armas y Céspedes, Ramón de (1834-1900)..... | 45 |
| Arostegui, Juan Josef de | 46 |
| Avilés, Juan Gualberto | 46 |
| Avilés y Merino, Benito | 47 |
| Baldivielso, Miguel | 48 |
| Balmis y Berenguer, Francisco Javier (1753-1819) | 50 |
| Balseyro, Cayetano (n. 1798)..... | 52 |
| Benito y Lentijo, José (1796-1834)..... | 54 |
| Blanco Vázquez, Eduardo | 55 |
| Bonafon, Francisco (1772-1829)..... | 56 |
| Borrell, Federico (n. 1829) | 58 |
| Boscasa Igual, Lorenzo (1786-1857) | 58 |
| Bueno y Larrosa, Carlos | 60 |
| Burgos y Olmo, Francisco de | 62 |
| Busqué y Torró, Sebastián (1831-1880)..... | 62 |
| Calvo Asensio, Pedro (1821-1863) | 63 |
| Carballo Núñez de Castro, José Ignacio..... | 66 |
| Carbonell y Bravo, Francisco (1758-1837)..... | 68 |
| Carrasco, Esteban Félix | 72 |
| Carrasco, Juan Vicente | 73 |
| Carreras Sanchis, Manuel (1845-1898)..... | 75 |
| Casares Rodríguez, Antonio (1812-1888) | 80 |
| Casaseca y Silván, José Luis (1800-1869) | 84 |

| | |
|---|-----|
| Cascarón, Francisco Xavier de | 87 |
| Castellot, Joaquín | 88 |
| Castells, José | 88 |
| Cevallos, J. (m. 1855)..... | 89 |
| Chávarri, Juan (1813-1876)..... | 90 |
| Chavarría y Montoya, Antonio de | 91 |
| Codorniu y Ferreras, Manuel (1788-1857)..... | 92 |
| Codorniu y Nieto, Antonio (1817-1892) | 94 |
| Colomar, Bartolomé | 95 |
| Corominas y Sabater, José (1850-1908)..... | 97 |
| Cruz, Antonio de la..... | 99 |
| Dámaso García, Cristóbal..... | 100 |
| Delgrás Rivas, Mariano (1797-1855)..... | 101 |
| Díez Moreno, Manuel..... | 102 |
| Drument y Millet, Juan (1798-1863)..... | 102 |
| Durio y Fassa, Manuel..... | 103 |
| Elvira, Francisco..... | 104 |
| Escolar y Morales, Serapio (m. 1874)..... | 104 |
| España, Patricio de | 106 |
| Espina y Capo, Antonio (1850-1930)..... | 107 |
| Espina y Martínez, Pedro (1815-1883) | 108 |
| Federico, Ricardo de | 110 |
| Fernández, A. | 110 |
| Fernández, Ramón..... | 111 |
| Fernández Carril, Antonio (1822-1891) | 111 |
| Fernández Esnaola, Rafael | 113 |
| Fernández Rubio, José..... | 113 |
| Ferrari y Scardini, Carlos (1820-1890) | 114 |
| Ferrer y Julve, Nicolás (1839-1901)..... | 115 |
| Ferreras y Llorens, Josep Oriol (1810-1879) | 117 |
| Flores y Pla, Manuel..... | 118 |
| Flórez, Frutos..... | 119 |
| Foix y Gual, Juan Bautista (1780-1865) | 120 |
| Frau y Armendariz, Ramón (1787-1861) | 122 |
| Fuidio, Braulio Antonio de | 124 |
| Galisteo y Xiorro, Félix | 124 |
| Galisteo y Xiorro, Juan..... | 127 |
| Gallardo y Blanco, Bartolomé José (1776-1852) | 130 |
| Gallardo Mariño, Cayetano | 133 |

| | |
|---|-----|
| Gálvez Padilla, Santiago..... | 134 |
| García Fernández, Domingo (1759-1829)..... | 134 |
| García Suelto, Tomás (1778-1816)..... | 136 |
| García Tejerizo, Santiago (1753-1812) | 138 |
| Gerber de Robles, José | 141 |
| Gómez, Segundo | 141 |
| Gómez Pamo, Marceliano | 142 |
| González, Cristóbal | 144 |
| González, Juan Antonio..... | 145 |
| González, Juan Manuel | 145 |
| González Gutiérrez, Pedro María (1764-1838) | 145 |
| González Hidalgo, Joaquín (1839-1923)..... | 147 |
| González de San Román, Juan | 148 |
| González Valledor, Baldomero..... | 149 |
| Grimaud de Velaunde, Francisco..... | 150 |
| Guarnerio y Allavena, Luis | 151 |
| Guerro Vidal, Felix (1822-1861)..... | 153 |
| Hernández Poggio, Ramón (1823-1896)..... | 154 |
| Higuera y Alfaro, Miguel de la..... | 157 |
| Hurtado de Mendoza, Manuel (1785-1849)..... | 158 |
| Izuriaga y Ezpeleta, Martin José de..... | 162 |
| Jaubert, Guillermo Augusto (1769-1825)..... | 163 |
| Jeremías y Devesa, Gerardo F. (1849-1890) | 164 |
| Jiménez Murillo, Manuel (1784-1859) | 165 |
| Juanich March, Francisco (1798-1868)..... | 167 |
| Lacalle y Cantero, Genaro (1851-1921)..... | 168 |
| LANUZA, Cayetano | 169 |
| Lavedan, Antonio (1771-1819) | 170 |
| Lázaro Bonillo, José | 173 |
| Lezana, Gregorio | 173 |
| López Amor, Joaquin..... | 173 |
| López Diez, José | 174 |
| López Gimeno, Gabriel | 174 |
| López Somoza, Felipe (1742-1814) | 175 |
| López Villarino, José | 176 |
| Lorente, Higinio Antonio | 177 |
| Losada Somoza, Felipe..... | 179 |
| Lotero, Luciano | 180 |
| Maestre de San Juan, Aureliano (1828-1890) | 180 |

| | |
|---|-----|
| Marín, Francisco | 183 |
| Martín Galindo, Ramón | 184 |
| Martínez, Bonifacio | 184 |
| Martínez y Molina, Rafael (1816-1888) | 184 |
| Martínez Torres, Bernardo | 188 |
| Martorell y Morales, Bernardo | 188 |
| Mata y Fontanet, Pere (1811-1877) | 189 |
| Méndez Álvaro, Francisco (1806-1883) | 192 |
| Mendibil, Ignacio | 199 |
| Menós y de Llena, Jaume | 199 |
| Mexia, Luis Marfa (1771-1834) | 202 |
| Monlau, Pedro Felipe (1808-1871) | 202 |
| Monroy y Olaso, Francisco | 213 |
| Montero, Valentín | 213 |
| Moreno y Aguilera, Adolfo | 214 |
| Moresco, E. | 214 |
| Nadal y Lacaba, Rafael de (1782-1855) | 215 |
| Navarra y Valenti, Antonio (m.1865) | 216 |
| Navarra, José Oriol (1801-1856) | 216 |
| Nieto y Serrano, Matías (1813-1902) | 217 |
| Núñez de Crespo, José de | 227 |
| Núñez Granés, José | 227 |
| Obrador, Bartolomé | 228 |
| Oms y Garriolas/Garrigolas, Luis (m. 1884) | 230 |
| Orfila y Rotger, Mateo (1787-1853) | 232 |
| Ortiz y Marquez, Alexandro (1747-1797) | 235 |
| Ossorio y Bernard, Francisco | 236 |
| Palacios, Félix (1677-1737) | 237 |
| Passaman, José | 239 |
| Pastor Cano, José | 239 |
| Pérez, Pedro | 240 |
| Piguillem y Verdacer, Francisco (1771-1826) | 241 |
| Piñera y Siles, Bartolomé (1753-1828) | 242 |
| Pizarro y Jiménez, Manuel (1821-1892) | 245 |
| Pons y Guimerá, Miguel (1821-1870) | 246 |
| Pulido Fernández, Ángel | 248 |
| Quijano Abarca, Carlos | 250 |
| Quijano y Malo, Carlos | 250 |
| Rajoó, Juan | 251 |

| | |
|---|-----|
| Ramón y Adrover, Gabriel | 252 |
| Ramos y Luengo, Francisco | 252 |
| Reboles y Campos, Gustavo..... | 253 |
| Recio, Agustín | 258 |
| Rodrigo, José | 259 |
| Rodríguez Méndez, Rafael (1845-1919) | 261 |
| Ronquillo, José Oriol (1806-1876)..... | 263 |
| Rosés y Sors, Pastor (1811-1841) | 266 |
| Rubio, Ricardo..... | 267 |
| Ruiz Gómez, Ramón (n.1804)..... | 268 |
| Saenz y Criado, José..... | 270 |
| Saenz y Quintanilla, Romualdo..... | 272 |
| Saez, J. | 273 |
| Saez y Palacios, Rafael (1808-1883)..... | 274 |
| Salazar y Alegret, Mariano (1843-1896) | 276 |
| Sales Manzanares, Francisco de | 278 |
| Saleta y Galli, Mariano..... | 278 |
| Sánchez de Bustamante, Antonio | 278 |
| Sánchez de las Matas, Nicolás | 283 |
| Sánchez de Silvera, I. | 284 |
| Sánchez Núñez, Lorenzo | 285 |
| Sánchez y Merino, Ramón | 286 |
| Sanllehy, Juan | 287 |
| Santana y Villanueva, Francisco..... | 287 |
| Sarrais y Bonafo, Manuel | 288 |
| Sedano, Manuel Antón de | 289 |
| Segarra, Antonio | 289 |
| Senra y Parada, José Ramón..... | 290 |
| Sentíñon Cerdañas, Gaspar (1840-1903)..... | 290 |
| Sereñana y Partagás, Prudencio (1842-1902)..... | 293 |
| Serrano Manzano, Joaquín | 296 |
| Serret Comin, Ramón (1852-1926) | 298 |
| Sierra y Val, Salvino (1847-1939) | 301 |
| Simancas y Larsé, Enrique | 302 |
| Stork, José de..... | 304 |
| Suárez Pantigo, Pedro..... | 304 |
| Talanca, Julián | 305 |
| Teijeiro Fernández, Maximino | 305 |
| Toledo y Cueva, Federico..... | 307 |

| | |
|--|------------|
| Tolosa y Latour, Manuel de (1857-1919) | 310 |
| Tomás, Cristóbal..... | 313 |
| Tomé, Ramón (1741-1819) | 313 |
| Torrecilla, Victoriano..... | 314 |
| Torres Fabregat, Joaquín | 315 |
| Torres y Martínez, José Ramón de | 316 |
| Trías Vejarano, Juan | 317 |
| Trullás y Gea, José | 318 |
| Truxillo, Ramón | 319 |
| Ulecia y Cardona, Rafael (1850-1912)..... | 320 |
| Urbiquiain y Muxica, Rafael | 324 |
| Usera y Alarcón, Victoriano | 324 |
| Vega, Josef de la | 325 |
| Vela, Mariano | 326 |
| Vélez y Guillen, Pedro | 327 |
| Vicente y Hedo, Juan..... | 328 |
| Vidart, Pedro..... | 329 |
| Vilaseca y Augé, Antonio (m. 1821) | 329 |
| Zapata, Baltasar Antonio | 330 |
| FUENTES CONSULTADAS | 332 |